

Къде можете да получите образователния пакет?

Лице за контакт:

- Координационно звено за „Образование и участие в общественния живот“ в 68159 Mannheim, D 1, 4-8, et. 3
- Телефон за връзка: **0621/293-2600** или **0621/17238-500 (SGB II)**
МПонеделник до петък от 9-12 ч.
Понедлник до четвъртък 13- 15 ч.
- **Работно време:**
Понеделник: от 9:00 до 12:00 и от 13:00 до 15:00 часа
Вторник: от 9:00 до 12:00 и от 13:00 до 15:00 часа
Сряда: 14:00 до 18:00 часа
Четвъртък: от 9:00 до 12:00 и от 13:00 до 15:00 часа
Петък: затворено

Допълнителни срещи по договореност

Формуляри/ молби има:

- В координационното звено (виж предната страница)
- В нашата интернет страница:
www.mannheim.de/de/bildung-staerken/foerderung-und-hilfen/bildungs-und-teilhabepaket

Имате ли още въпроси?

Можете да се свържете с нас чрез

- чрез имейл:
but@mannheim.de
- по пощата:
**Fachbereich Arbeit und Soziales
Gemeinsame Anlaufstelle für
Bildung und Teilhabe
D 1, 4-8
68159 Mannheim**

BILDUNG
UND
TEILHABE

MANNHEIM²



Stand: Oktober 2023 | bulgarisch

Информационни материали
за получаване на помощи от
Образователния пакет

JOBCENTER MANNHEIM²

STADT MANNHEIM²
Arbeit und Soziales

Какви помощи се предлагат?

- **Излети и многодневни екскурзии**
Покриват се разходите за многодневни екскурзии или едnodневни излети с училището или детската градина.
- **Пакет за необходими ученически пособия**
Учениците получават училищно оборудване (напр. ученически раници, спортно оборудване, изчислителни и чертожни материали, калкулатори, тетрадки) за първото полугодие на учебната година и за 2-ри учебен семестър стипендия.
- **Разходи за превоз на ученици**
За ученички и ученици, които достигат до училище с транспортни средства, се възстановяват нужните разходи за транспорт, освен ако тези не са поети от друга страна.
- **Насърчаване на учението**
КНикоя ученичка или ученик не трябва да бъдат изключени от необходимата подкрепа в учението. Следователно разходите за допълнителна учебна подкрепа се покриват, ако това е подходящо и допълнително необходимо за постигане на училищните цели.
- **Съвместен обедно хранене в училище или детска градина(без обедно хранене в занималня)**
Участие в съвместно обедно хранене, за ученици и деца, които посещават училище, детска градина или детски грижи се покриват.
- **Участие в социалния и културния живот в обществото за деца и младежи до 18-годишна възраст.**
За деца и младежи под 18 години се отпуска месечна добавка от 15 евро за участие в клубни, културни и развлекателни дейности или във ваканционни свободни занимания, при условие че възникнат разходи с тяхното участие.

Кой има тези права?

- Получатели на парите на гражданите (Jobcenter)
- Лица получаващи помощи за жилище според закона за жилищни помощи (WoGG)
- Лица получаващи социална помощ по SGB XII
- Лица получаващи помощта „ Детска добавка“ според федералния закон за детски добавки(BKGG)
- Лица получаващи обезщетения по Закона за предоставяна на помощи на търсещите убежище (AsylbLG)



Ако сте подали молба за помощи по SGB II, не е необходимо да подавате отделно заявление за помощите. (Исключение: Насърчаване на учението.). Спецификация на нуждите чрез подаване на необходимите документи трябва да се направи във всеки случай. Помощта отива при определени условия директно към клуба, музикалното училище или при доставчика на обедна храна. Без големи усилия от Ваша страна!

В случай че е необходимо да се подаде молба, обърнете внимание, че тя трябва да бъде подадена навреме. Това означава, преди да се използват услугите или преди да е удовлетворена нуждата.

Какви документи са нужни?

В зависимост от помощта са нужни различни документи, напр.:

- Удостоверение за подкрепа: напр. от семейната каса или от органа за жилищно управление
- Информационно писмо с банковите данни на училището за излети и класни екскурзии
- Потвърждение за членство или сметка от музикално училище
- Уведомление за такси към обедното хранене
- свидетелства, предварителна оценка на разходите и потвърждение от училището при молба за насърчаване на учението
- Копие на JugendTicketBW и бележка от RNV за издаването му
- Удостоверение за посещаване на училище